

OBSAH

<i>Tu Fu</i> : Čtyrverší na Li Po	7
<i>Li Po</i> : Tři kumpáni	8
Když čekala jsem . . .	10
Krčma na jaře	11
Dumy tiché noci	12
Válka v poušti Gobi	13
Ve Východních horách . . .	14
Zpěvné přízraky	15
Po bitvě	16
Rak	17
Perly a růže	18
Píseň o starosti	19
Volavka stříbřitá	21
<i>Tu Fu</i> : Vítěz se psem a černou korouhví	22
Konec jara	23
Nástup	24
Stoupal jsem na hory . . .	26
Verbíř ze Šihao	27
Noční jízda	29
<i>Lidová</i> : Na lukách u řeky	31
<i>Neznámý</i> : Jízda	32
<i>Lidová</i> : Tam nahoře . . .	33
Já byl jsem opilý . . .	34

<i>Lidová</i> : Zab kohouta . . .	35
<i>Neznámý</i> : Improvisace	36
<i>Lidová</i> : Přišel jsem za tebou . . .	38
<i>Konfucius</i> : Na hrob válečníkův	39
<i>Ši čing</i> : Vojenská písnička	40
Na mne-li myslíš . . .	41
<i>Wang Wei</i> : Potok u domu pana Luana	42
Odpověď	43
Lüančijské přeje	44
<i>Do Mong</i> : Píseň na rozloučenou	45
Vzpomínka	46
<i>Liu Jü-hsi</i> : K daleké hraniční hoře . . .	47
Piju víno a dívám se na květy růží . . .	48
<i>Wen-čün</i> : Píseň o bílých hlavách	49
<i>Pan Čie-jü</i> : Vějíř	50
<i>Lu Čao-lin</i> : Fragment	51
<i>C'ui Jung</i> : V Čžunnanských horách . . .	52
<i>C'en C'an</i> : Jívy u mostu přes řeku Fyn	53
<i>Ou-fang Hsiu</i> : Pavilon starého bumbalisty	54
<i>Liu Cung Jüan</i> : Sníh nad řekou	59
<i>Čang Čiu-ling</i> : Co jsi mě opustil . . .	60
<i>Šen Č'üan-č'i</i> : Na Manském chlumu	61
<i>Wan Czi</i> : Jdu kolem krčmy . . .	62
<i>T'ao Jüan-ming</i> : Nezdárné děti	63
<i>Čia Tao</i> : Marná návštěva	64
Hra o jeptišce	65
<i>Wei Čuang</i> : Při pohledu na město Nanking	69
<i>Je Li</i> : Výjev pozdě na jaře	70
<i>Čen Ngo</i> : Lotos	71
<i>Hsin Č'i-č'i</i> : Duch jeseně	72
<i>Po Čü-i</i> : Otázka k příteli	73
<i>Wang Hsi-č'i</i> : U pavilonu orchidejí	74

O Evropě, Číně, starých čínských básnících a jiném	79
<i>Jaroslav Průšek</i> : Několik slov k Mathesiovým zpěvům	91
Chronologie	98

Přepisy čínských jmen revidoval laskavě Jaroslav Průšek